





Č. j. MSMT-22554/2017-51

Dodatek č. 2 ke Smlouvě na zajištění jazykového vzdělávání zaměstnanců MŠMT

(dále jen „Dodatek“)

Smluvní strany



1. Česká republika – Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

Se sídlem: Karmelitská 529/5, 118 12 Praha 1
Jednající: PhDr. Jindřich Fryč, státní tajemník, a
PhDr. Mgr. Václav Velčovský, Ph.D.,
náměstek pro řízení sekce mezinárodních vztahů, EU a ESIF
IČ: 00022985
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 

(dále jen „Objednatel“)

a

2. GLOSSA, s.r.o.

Se sídlem: Jindřišská 898/11, 110 00 Praha 1
Zastoupený: MUDr. Davidem Dvorským, jednatelem
IČ: 26172062
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 
Společnost je zapsána v OR, vedeným Městským soudem v Praze, oddíle C, vložka 76732

(dále jen „Poskytovatel“)

(dále společně označovány jako „Smluvní strany“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek:

1. Účel uzavření Dodatku

1.1. Smluvní strany uzavřely dne 12. 4. 2019 Smlouvu na zajištění jazykového vzdělávání zaměstnanců MŠMT (dále jen „Smlouva“), na základě které se Poskytovatel zavázal k realizaci skupinové a individuální výuky angličtiny, němčiny a francouzštiny.



1.2. Dne 22. 10. 2020 smluvní strany uzavřely Dodatek č. 1 ke Smlouvě, a to v důsledku potřeby dočasně zintenzivnit výuku na základě jejího přerušení kvůli pandemii onemocnění COVID-19 a kvůli potřebě zajistit jazykové kurzy s novým obsahem pro účely předsednictví České republiky v Radě EU (CZ PRES 2022).

1.3. Nové kurzy související s CZ PRES 2022 byly sjednány na dobu školního roku 2020-2021. Jelikož se spolupráce s Poskytovatelem ve věci kurzů CZ PRES 2022 osvědčila, dohodly se smluvní strany na jejím prodloužení v rozsahu kurzů CZ PRES 2022 i nadále, konkrétně do 30. 6. 2022.

2. Změny ustanovení Smlouvy

2.1 Čl. 3. Smlouvy se v části **Skupinová výuka v každém semestru**, ve znění Dodatku č. 1, doplňuje o následující ustanovení:

„Doba trvání kurzů CZ PRES 2022 dle předchozí věty končí dne 30. 6. 2022.“

2.2 Čl. 3. Smlouvy se v části **Individuální výuka v každém semestru** doplňuje o následující ustanovení:

„Doba trvání kurzů CZ PRES 2022 dle předchozí věty končí dne 30. 6. 2022.“

2.3 V Čl. 6. Smlouvy se mění celková cena plnění, která nyní činí 9 255 852- Kč bez DPH. V souvislosti s tím se **do přílohy č. 1 Smlouvy** doplňuje následující ustanovení:

„Pro kurzy CZ PRES 2022 realizované ve školním roce 2021-2022 platí jednotná hodinová sazba ve výši [redacted]. Podrobněji je navýšení cen pro školní rok 2021-2022 znázorněno v tabulce níže:

Září 2021 - červen 2022			
týdny	AJ CZ PRES skupina/882/2x	AJ + Fj CZ PRES 2022 Individuál/882/2x	Celkem
	AJ 8x	6x	
44x	7 056 Kč	5 292 Kč	
Aj CZ PRES 2022 Skupina + Individuál			543 312 Kč
Červenec - srpen 2021			
týdny		AJ + FJ CZ PRES 2022 Individuál/882/2x	Celkem
9 x		6x	
		5 292 Kč	
AJ + FJ Individuál			47 628 Kč
Celkem výuka červenec 2021 - červen 2022			590 940 Kč



3. Závěrečná ustanovení

- 3.1.** Ostatní ustanovení Smlouvy nejsou tímto Dodatkem nijak dotčena.
- 3.2.** Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu Smluvními stranami. Účinnosti tento Dodatek nabývá dnem jeho uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Objednatel zajistí uveřejnění celého textu Dodatku, vyjma osobních údajů a metadat Dodatku v registru smluv včetně případných oprav uveřejnění s tím, že nezajistí-li Objednatel uveřejnění Dodatku nebo metadat Dodatku v registru smluv do 30 dnů od uzavření Dodatku, pak je oprávněn zajistit jejich uveřejnění Zhotovitel ve lhůtě tří měsíců od nabytí platnosti Dodatku. Zhotovitel bere na vědomí, že Dodatek může být uveřejněn též na stránkách Objednatele.
- 3.3** Tento Dodatek je vyhotoven v jednom elektronickém vyhotovení a bude smluvními stranami podepsán elektronicky.

V Praze dne

Za Objednatele



PhDr. Mgr. Václav Velčovský, Ph.D.
náměstek pro řízení sekce mezinárodních
vztahů EU a ESIF



PhDr. Jindřich Fryč, Ph.D.
státní tajemník

V Praze dne

Za Poskytovatele



MUDr. David Dvorský
jednatel GLOSSA, s.r.o.